

Capítulo 3 Apoio ao Trabalho e às Empresas

1 Trabalho

(1) Restrições de trabalho

As atividades das pessoas estrangeiras dentro do território japonês são reconhecidas dentro do âmbito do visto de residência expedido. Atualmente, são expedidas 38 categorias de visto de residência. Os vistos que permitem ou não o trabalho se dividem em 3 categorias indicadas a seguir.

①	<p>Vistos de residência que permitem trabalhar dentro de limites estipulados (29 categorias)</p> <p>Diplomáticos, oficiais, professores, artes, religião, imprensa, profissional de alto nível (tipo 1-a, tipo 1- b, tipo 1- c, tipo 2), administração e controle, serviços jurídicos e contábeis, assistência médica, pesquisa, educação, técnico/especialista em Humanidade, serviços internacionais, deslocação dentro da empresa, cuidados geriátricos, entretenimento, habilidades técnicas, habilidades técnicas específicas (tipo 1 e tipo 2), treinamento de habilidades (tipo 1-a, tipo 1-b, tipo 2-a, tipo 2-b, tipo 3-a, tipo 3-b), atividades específicas (férias de trabalho, enfermeiros estrangeiros enviados por convênios econômicos, ajudantes de assistência geriátrica, trabalhadores de estaleiros estrangeiros, etc.)</p> <p>O trabalho não é permitido em algumas atividades específicas como: estadia para tratamento médico, pessoas de estadia de longa duração com a finalidade de descanso e turismo, etc.</p>
②	<p>Vistos de residência que não permitem trabalhar (5 categorias)</p> <p>Atividades culturais, visto de turista, estudantes estrangeiros, estágio, visto para acompanhamento de familiar</p> <p>O visto para estudantes estrangeiros e para acompanhamento de familiar, a princípio permitem o trabalho de até 28 horas por semana (emprego de tempo parcial), desde que obtenha a permissão necessária. Do mesmo modo, o visto para estudantes permite trabalhar até 8 horas por dia durante as férias de verão e/ou outras férias da escola onde estejam matriculados.</p>
③	<p>Vistos de residência sem restrições de trabalhar no Japão (4 categorias)</p> <p>Residente permanente, cônjuge ou filho de cidadão japonês, cônjuge ou filho de cidadão de residente permanente, estrangeiro residente</p> <p>De acordo com a Lei de Imigração, os residentes permanentes, cônjuge e filhos de cidadão japonês, cônjuge e filhos de residente permanente e estrangeiros residentes não têm restrições para trabalhar no Japão.</p>

Local de contato

Agência de Serviços de Imigração de Hiroshima e suas sucursais

(2) Emprego

① Como procurar emprego

Os estrangeiros autorizados a trabalhar no Japão podem procurar emprego através de apresentação de agências públicas de empregos (Hello Work). Maiores informações, consulte o Hello Work mais próximo.

Local de contato

Hello Work (Agência Pública de Empregos) (em Hiroshima)

Para sua comodidade, o serviço de intérprete está disponível nas seguintes instalações.

◆◆ Seção de Assistência de Emprego para Estrangeiros ◆◆

(Informações sobre empregos para estudantes estrangeiros, pessoas estrangeiras com habilidades técnicas e descendentes nikkeis)

I Seção de Assistência de Empregos para Estrangeiros de Hiroshima

Local de atendimento: Hello Work Hiroshima 1º andar

☎ (082)228-0522 Ligação direta

Dia de atendimento: Todos os dias (exceto sábados, domingos e feriados)

Horário de atendimento: Das 8h30 às 12h00 Das 13h00 às 17h15

Intérprete «Das 10h00 às 16h00»

- Espanhol, português (Segundas, 2ª. e 4ª. quartas e quintas-feiras do mês)
- Chinês (Segundas, terças, quartas, quintas e sextas-feiras)
- Inglês (Terças -feiras)

*Para os estudantes estrangeiros são fornecidas informações sobre emprego de tempo parcial. As consultas sobre empregos para estudantes estrangeiros são atendidas por “Hiroshima Shinsotsu Oen Hello Work (Hello Work de Apoio Para Novos Graduados de Hiroshima)”.

II Seção de Assistência de Empregos para Estrangeiros de Fukuyama

Local de atendimento: Hello Work de Fukuyama 1º andar

☎ (084)923-8609 Hello Work de Fukuyama (Código de departamento 44#)

Dia de atendimento: Todos os dias (exceto sábados, domingos e feriados)

Horário de atendimento: Das 8h30 às 12h00 Das 13h00 às 17h15

Intérprete «Das 10h00 às 16h00»

- Espanhol, português (Segundas, quartas e sextas-feiras)
- Chinês (Segunda e quarta terças-feiras do mês)
- Inglês (Segundas, quartas e sextas-feiras)

◆◆ Serviços de apoio ao emprego em Hiroshima ◆◆

“Hiroshima Shigoto-kan (Salão de Trabalho de Hiroshim) e “Hiroshima Shigoto -kan Fukuyama Satellite oferecem várias consultas sobre empregos para ambos sexos sem distinção de idade.

As consultas sobre emprego de estudantes estrangeiros também são aceitas.

Hiroshima Shigoto -kan ☎ (082)224-0121 • 0122 (12-8, Motomachi, Naka-ku, Hiroshima - Dentro das instalações do edifício Takara) Balcão responsável: Balcão de Empregos para Jovens Balcão de Empregos para Pessoas de Meia Idade, etc. Dia de atendimento: Segunda a sexta-feira, das 10h00 às 18h00 1º. e 3º. Sábado: Das 12h00 às 18h00 *Prioridade para horas marcadas (O dia e o horário de atendimento dependem do balcão de atendimento)
Hiroshima Shigoto -kan Fukuyama Satellite ☎(084) 921-5799 (1-10-1, Kasumi-cho Fukuyama Rose Com Fukuyama City Lifelong Learning Plaza 3º.andar Balcão responsável: Balcão de Empregos para Pessoas de Meia Idade Dias de atendimento: Quartas, sextas-feiras, das 10h00 às 16h40 *Prioridade para horas marcadas (O dia e o horário de atendimento dependem do balcão de atendimento)

* O serviço de intérprete não está disponível. Por favor, marcar hora com antecedência.
Poderá vir acompanhado de uma pessoa que entenda japonês.

◆Hiroshima Shigoto-kan, Hiroshima Shigoto -kan Fukuyama Satellite
<https://www.pref.hiroshima.lg.jp/site/work2/wn500192.html>

◆◆ Serviços de apoio ao emprego para mulheres em Hiroshima ◆◆

Em Hiroshima, há dois balcões “Waku Waku Mama Support Corner” que atendem consultas de mulheres que cuidam da casa e trabalham fora, um na cidade e Hiroshima e outro em Fukuyama.

Neste balcão, as mulheres podem consultar sobre “inseguranças de trabalhar e cuidar dos filhos”, obter “informações sobre creches” e demais assuntos concernentes. As consultas são atendidas gratuitamente por consultoras mulheres (a confidencialidade será mantida) através de entrevistas no local ou em online (Zoom).

A Agência Pública de Empregos (Hello Work) fica ao lado, portanto depois de solucionar sua preocupação, poderá dirigir-se ao balcão de empregos que fica no mesmo andar. Utilize sempre que precisar.

* Poderá vir com seu filho (Há locais destinados com babás para crianças em período integral, salas para aleitamento e troca de fraldas)

◆ 【Novo】 Damos suporte às tarifas e cuidados maternos na procura de emprego ◆

Para atender às vozes, tais como: “Fico preocupada com as despesas e não sei onde deixar meu filho enquanto procuro emprego...” “Mesmo que haja uma boa oferta de emprego, não posso me candidatar de imediato porque não sei onde deixar meu filho para fazer a entrevista”, planejamos dar suporte às despesas de cuidados maternos a partir de abril de 2021.

Maiores informações, entre em contato com o balcão correspondente.

<p>Waku Waku Mama Support Corner em Hiroshima ☎ (082)542-0222 (1-20, Tatemachi, Naka-ku, Hiroshima NREG Hiroshima Tatemachi Bldg. 3º. andar Dentro das instalações de Shigoto Plaza Mothers Hiroshima) Dia de atendimento: Segunda a sexta-feira, das 8h30 às 17h15 *Prioridade para horas marcadas (Fechado aos sábados, domingos e feriados, na época de finados, e no período de final e começo de ano)</p>
<p>Waku Waku Mama Support Corner em Fukuyama ☎ (0800)200-4515 (Ligação gratuita) (1-21, Higashi Sakuramachi, Fukuyama Est Park 1º. andar Dentro das instalações de Shigoto Plaza Mothers Fukuyama) Dia de atendimento: Segunda a sexta-feira, das 8h30 às 17h00 *Prioridade para horas marcadas (Fechado aos sábados, domingos e feriados, na época de finados, e no período de final e começo de ano)</p>

*O serviço de intérprete não está disponível. Devido à necessidade de preparar as informações correspondentes, por favor marcar hora com antecedência. Poderá vir e estar acompanhada de uma pessoa que entenda japonês.

◆ Waku Waku Mama Support Corner

HP : <https://wakumama.jp/>

(*Poderá marcar hora através da página Web)

② Problemas trabalhistas

A Lei de Normas Trabalhistas, de Contratação, de Salário Mínimo, de Segurança e Higiene no Trabalho e outras leis relacionadas ao trabalho são aplicáveis também aos trabalhadores estrangeiros. Pessoas que estão com divergências nas condições de trabalho, estejam sem receber o salário ou tenham sido despedidas sem uma causa justa, ou pessoas com salário e hora de trabalho diferentes devido à nacionalidade, ou estejam enfrentando outros problemas no trabalho, consulte sem compromisso os balcões de atendimento indicados a seguir.

◆◆ Telefones de Consulta aos Trabalhadores Estrangeiros do Ministério da Saúde, Trabalho e Previdência Social ◆◆

Idioma	Dia de atendimento *1	Horário de Atendimento	Telefone*2
Inglês	Segunda a sexta-feira	10h00 às 15h00 (Fechado das 12h00 às 13h00)	0570-001-701
Chinês			0570-001-702
Português			0570-001-703
Espanhol			0570-001-704
Tagalo			0570-001-705
Vietnamita			0570-001-706
Língua de Mynmar	Segunda-feira		0570-001-707
Nepalês	Terça, quarta, quinta-feira		0570-001-708
Coreano	Quinta e sexta-feira		0570-001-709
Tailandês	Quarta-feira		0570-001-712
Indonésio			0570-001-715
Cambojano (Khmer)			0570-001-716
Mongolês	Sexta-feira	0570-001-718	

* 1 Fechado no período de final e começo de ano (de 29 de dezembro a 3 de janeiro).

* 2 A tarifa da ligação fica a cargo da pessoa que efetua a ligação.

Podem ser utilizados inclusive através de telefones celulares e PHS.

◆◆ Balcão de atendimento aos trabalhadores estrangeiros sobre condições de trabalho ◆◆

(Consultas sobre condições de trabalho aos trabalhadores estrangeiros)

I Balcão de atendimento aos trabalhadores estrangeiros sobre condições de trabalho em Hiroshima

Local de atendimento: Seção de Inspeção do Departamento de Trabalho de Hiroshima
 (082)221-9242
 Horário de atendimento: Das 9h00 às 12h00 e das 13h00 às 16h30

Intérprete *Poderá haver mudanças

- Espanhol, português (Segundas, terças, quintas e sextas-feiras)
- Chinês (Sextas-feiras)

II Balcão de atendimento aos trabalhadores estrangeiros sobre condições de trabalho em Hiroshima Chuo

Local de atendimento: Seção de Inspeção do Departamento de Trabalho de Hiroshima Chuo

☎ (082)221-2460

Horário de atendimento: Das 9h30 às 12h00 e das 13h00 às 17h00

Intérprete *Poderá haver mudanças

- Vietnamita (Terças-feiras)

III Balcão de atendimento aos trabalhadores estrangeiros sobre condições de trabalho em Fukuyama

Local de atendimento: Seção de Inspeção do Departamento de Trabalho de Fukuyama

☎ (084)923-0005

Horário de atendimento: Das 9h00 às 12h00 e das 13h00 às 16h30

Intérprete *Poderá haver mudanças

- Chinês (Quartas-feiras)

- Os outros balcões de atendimento estão descritos em Waku Waku Net Hiroshima.

◆ Waku waku Net Hiroshima

HP: <https://www.pref.hiroshima.lg.jp/site/work2/>

③ Doenças e lesões durante o trabalho

Quando o trabalhador sofre uma lesão ou fica doente por causa do trabalho, ou sofre um acidente no percurso residência-trabalho-residência, poderá receber o pagamento dos gastos médicos e a compensação pelos dias não trabalhados.

Isso se refere ao *Roudousha Saigai Hoshō Hoken* (Seguro de Compensação de Danos de Acidentes de Trabalho), e o empregador tem a obrigação de inscrever seus funcionários nesse seguro, mesmo que se trate de um funcionário. A taxa do seguro é paga integralmente pelo empregador.

Para maiores informações sobre o sistema, entre em contato com a Inspeção de Normas Trabalhistas mais próxima.

④ Desemprego e outros

Ao se desligar do emprego depois de trabalhar por um período determinado, o segurado poderá receber os benefícios do seguro desemprego de conformidade com certos requisitos. Para os procedimentos, dirija-se à Hello Work (Agência Pública de Empregos) da jurisdição do seu endereço residencial.

◇◇ Sobre o Sistema de Seguro Desemprego

No Japão, foi implementado o *Koyou Hoken Seido* (Sistema de Seguro Desemprego). Este sistema visa estabilizar o trabalho dos trabalhadores que estão empregados e concede benefícios de desemprego aos trabalhadores desempregados para promover a estabilidade de vida e a recolocação. Com exceção dos trabalhadores que trabalham menos de 20 horas por semana, a princípio, todos os trabalhadores, inclusive os estrangeiros, devem ser inscritos nesse seguro.

Depois da admissão, é expedido um certificado de segurado pelo empregador. Caso não seja receba o certificado de segurado, consulte a Hello Work (Agência Pública de Empregos).

Local de contato

Hello Work (Agência Pública de Empregos) (em Hiroshima)